

2025-04-09 Meditation for Wednesday in the Fifth Week of Lent is now available at: <https://pgimf.org/meditations/>

[The opening theme song with a poetic paraphrase begins:]

*Ich bete an die Macht der Liebe,
O Pow'r of love, all else transcending,
Die sich in Jesu offenbart;
In Jesus present evermore,
Ich geb' mich hin dem freien Triebe,
I worship thee, in homage bending,*



***Da pacem, Domine*, SWV 465 (1627)**

Chant Lyrics: Hymn (c. 6th-7th-c.) and a Votive Antiphon for peace, loosely built on 2 Kings 20:19b; 2 Chronicles 20:12, 15

Music: Heinrich Schütz (1585-1672)

Artists: Cantus Cöllm and Musica Fiata, dir by Konrad Junghänel and Roland Wilson

Recording

with score: <https://www.youtube.com/watch?v=WTAEsWSoa8s>

Choir 1 (Soprano solo quietly sings the prayer, accompanied by viols)

Da pacem, Domine, in diebus nostris

Give peace, O Lord, in our time,

Choir 2 (singers greet the entering dignitaries “with a full voice but graceful”)

Vivat Moguntinus.

Long live [the Prince or his Ambassador from] Mainz;

Vivat Trevirensis,

Long live [the Prince or his Ambassador from] Trier ;

Vivat Coloniensis,

Long live [the Prince or his Ambassador from] Cologne ;

Vivant tria fundamina pacis.

Long live the three foundations of peace. [These three were Elector
Archbishops]

Vivat Ferdinandus, Caesar invictissimus.

Long live Ferdinand, the most invincible Emperor.

Choir 1 (Soprano solo with viols)

Da pacem, Domine, in diebus nostris

Give peace, O Lord, in our time,

Choir 2

Vivat Saxo,

Long live [the Prince or his Ambassador from] Saxony ;

Vivat Brandenburgicus,

Long live [the Prince or his Ambassador from] Brandenburg ;

Vivat Bavanrus,

Long live [the Prince or his Ambassador from] Bavaria;

Vivant tria tutamina pacis.

Long live the three keepers of peace.

Vivat Ferdinandus, Caesar invictissimus.

Long live Ferdinand, the most invincible Emperor.

Choir 1 (While the soloist quietly prays for peace, Choir 2 continues calling the *Vivats*)

Quia non est alius

For there is none other

Qui pugnet pro nobis nisi tu, Deus noster.

Who fights for us except you, our God.

[Very brief pause]

Choirs 1 and 2 finally join together, all voices now singing the prayer for peace:

Da pacem, Domine,

Give peace, O Lord.

In diebus nostris
In our time.

[Closing words to our theme song:]

O! dass diess jeder Sünder wüsste,

O! that every sinner would know this,

Sein Herz wohl bald dich lieben müsste.

His heart must soon surely love You.

Evan

j.evan.kreider@ubc.ca